

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1035
Sitzung vom 30/11/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Beteiligung des Landes an der
Kapitalerhöhung der beteiligten
Gesellschaft Infranet AG in Anwendung von
Artikel 8 Absatz 1 des Landesgesetzes vom
3. August 2021 Nr. 8.

Oggetto:

Partecipazione della Provincia all'aumento
di capitale della società partecipata Infranet
spa in esecuzione dell'art. 8, comma 1,
della legge provinciale 3 agosto 2021, n. 8.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

R8.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung nimmt folgende Rechtsvorschriften und Verwaltungsakte zur Kenntnis:

Mit Art. 8 Absatz 1 des Landesgesetzes vom 3. August 2021, Nr. 8 wurde um Investitionen in Ultrabreitbandnetze in Nicht-Marktversagsbereichen zu beschleunigen und in jedem Fall unter Einhaltung der Europäischen und nationalen Vorschriften im Telekommunikationsvorschriften, die Beteiligung der Autonomen Provinz Bozen an der Kapitalerhöhung der beteiligten Gesellschaft "Infranet AG", welche in Geld in Höhe von 40.000.000,00 Euro und durch die Einbringung von Sachwerten gemäß Artikel 2343-ter des Zivilgesetzbuches für 8.850.000,00 durchzuführen ist, genehmigt.

Absatz 4 des genannten Artikels 8 sieht vor, dass die Deckung der Mehrkosten welche aus der Kapitalerhöhung in Form von Geld entsteht, durch die ermächtigte Verschuldung gemäß Artikel 1 Absatz 2 des Landesgesetz vom 17. März 2021, Nr. 3 erfolgt.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 877 vom 12. Oktober 2021 wurde der Landeshauptmann ermächtigt, in Anwendung des oben genannten Landesgesetzes Nr. 3 von 2021, bei der Cassa Depositi e Prestiti SpA ein ordentliches Zweckdarlehen ohne Voramortisierung in Höhe von insgesamt 102 Mio. Euro aufzunehmen, das unter anderem zur Kapitalerhöhung an der beteiligten Gesellschaft Infranet AG dient.

Am 14. Oktober 2021 wurde der entsprechende Darlehensvertrag abgeschlossen (Sammlung Nr. 25686 Aktenverzeichnis der Autonomen Provinz Bozen).

Mit Dekret des Landesrats für Finanzen Nr. 19242/2021 sind die Einnahmen aus der Aufnahme von Darlehen in Höhe des von der Cassa Depositi e Prestiti SpA an das Land gewährten Darlehens auf das Kapitel E06300.0150 des laufenden Haushaltsjahres des Verwaltungshaushalts festgelegt worden.

Das Ressort Gesundheit, Breitband und Genossenschaften hat während der Prüfungsphase zur Beschaffung der Finanzierung dem Amt für Haushalt und Programmierung und dem finanzierenden Institut die spezifischen Erläuterungen zu den zu finanzierenden Investitionen vorgelegt (Vermerk Prot. 0602535 vom 04.08.2021) und insbesondere ist diese für eine dauerhafte Finanzierung zusätzlich zur Stärkung des

La giunta provinciale prende atto dei seguenti atti normativi ed amministrativi:

L'art. 8, comma 1, della legge provinciale 3 agosto 2021, n. 8 ha autorizzato, al fine di accelerare gli investimenti in reti in banda ultra larga in zone non a fallimento di mercato e, comunque, in conformità alla normativa Europea e nazionale in materia di telecomunicazioni, la partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano all'aumento di capitale della società partecipata "Infranet spa", da attuarsi in denaro, per Euro 40.000.000,00, e mediante conferimento di beni in natura, nel rispetto delle disposizioni di cui all'articolo 2343-ter del Codice civile, per Euro 8.850.000,00.

Il comma 4 del soprarichiamato art. 8, il quale dispone che alla copertura degli oneri derivanti dalla sottoscrizione dell'aumento di capitale in denaro si provvede mediante ricorso all'indebitamento disposto ai sensi dell'art. 1, comma 2, della legge provinciale 17 marzo 2021, n. 3.

Con la deliberazione della Giunta provinciale 12 ottobre 2021, n. 877, è stato autorizzato, in esecuzione della soprarichiamata legge provinciale n. 3 del 2021, il Presidente della Provincia alla stipula di un prestito ordinario di scopo senza preammortamento e ad erogazione unica con la Cassa Depositi e Prestiti SpA per complessivi 102 milioni di Euro, finalizzato, tra l'altro, all'aumento di capitale della società partecipata Infranet SpA.

In data 14 ottobre 2021 è stato stipulato il relativo contratto di prestito (Rep. N. 25686 Atti della Provincia autonoma di Bolzano).

Con il decreto dell'Assessore alle finanze n. 19242/2021 è stata accertata l'entrata da accensione di prestiti, pari al finanziamento concesso dalla Cassa Depositi e Prestiti spa alla Provincia autonoma di Bolzano, sul capitolo E06300.0150 del corrente esercizio del bilancio finanziario gestionale.

Il Dipartimento Salute, Banda larga e Cooperative ha fornito, in sede istruttoria sull'acquisizione del finanziamento, all'Ufficio bilancio e programmazione e all'Istituto finanziatore, l'esplicazione specifica sull'investimento da finanziare (nota prot. 0602535 del 04.08.2021) e, in particolare, che lo stesso è destinato al finanziamento permanente per procedere con gli investimenti a lungo termine in reti in banda ultra-larga nelle zone

Eigenkapitals, um langfristige Investitionen in Ultrabreitbandnetze in rentablen Gebieten in Höhe von 40.000.000,00 Euro voranzutreiben, vorgesehen.

Die zu genehmigende Kapitaleinlage gilt als Investitionsausgabe im Sinne von Artikel 3 Absatz 18 Buchstabe f) des Gesetzes vom 24. Dezember 2003, Nr. 250; wie in der Begründung des oben genannten Landesregierungsbeschlusses Nr. 877 vom 12.10.2021 dargelegt wurde.

In der Sitzung der Landesregierung vom 30. April 2019 wurde die Entscheidung getroffen - zur Umsetzung des Gesellschaftszwecks und der Strategie für den Breitbandausbau in Südtirol, die Durchführung einer Kapitalerhöhung mittels Sacheinlage in der Gesellschaft Infranet AG gemäß Artikel 2342 und 2343-ter des Zivilgesetzbuches durch Einbringung des Teils des Bürogebäudes im vollständigen Besitz des Landes, identifiziert als m.A. 1 der B.P. 3947 in K.G. Zwölfmalgreien, und in welchem Gebäude sich auch der Sitz der selben Gesellschaft befindet, angeordnet.

In den Artikel 2343-ter des Zivilgesetzbuches, auf dem im Landesgesetz Nr. 8 von 2021 Bezug genommen wird, wonach das in Artikel 2343 Absatz 1 vorgesehene Verfahren nicht angewandt wird, wenn der Wert, der dem einzubringenden Vermögen zugeschrieben wird, dem Wert entspricht, der sich aus einer Bewertung ergibt, die zu einem Zeitpunkt, der nicht mehr als sechs Monate vor dem Zeitpunkt der Einbringung liegt, und nach den allgemein anerkannten Grundsätzen und Kriterien für die Bewertung des einzubringenden Vermögens von einem unabhängigen Sachverständigen mit angemessener und nachgewiesener Fachkenntnis vorgenommen wurde.

In das, gemäß Artikel 2343-ter des Zivilgesetzbuches, im Mai 2021 erstellte, abjuriierte und am 12.11.2021 beim Friedensrichter von Bozen unter der Nr. 4655/2021 beglaubigte Schätzdokument von Dr. Ing. Stefano Brida, einem unabhängigen Sachverständigen mit angemessener und nachgewiesener Fachkenntnis, in dem der Wert der zu übertragenden Liegenschaft mit 8.850.000,00 Euro angegeben wird, unter Akzeptanz einer Schwankungsbreite von 10% in Bezug auf diesen Durchschnittswert;

Den Vermerk der Landesabteilung Vermögensverwaltung vom 24.08.2021, Prot. Nr. 0649519, mit welchem die Verfügbarkeit der Immobilie für die Einbringung und die

redditive per Euro 40.000.000,00 oltre al rafforzamento del capitale proprio.

Nella parte motiva della ricordata deliberazione giuntale dd. 12.10.2021 n. 877 è constatato, che l'autorizzando conferimento di capitale rientra nella nozione di spesa di investimento ai sensi dell'art. 3, comma 18, lett. f), della legge 24 dicembre 2003, n. 250.

Nella seduta della Giunta provinciale del 30 aprile 2019 è stata adottata la decisione che allo scopo di dare attuazione all'oggetto sociale e alla strategia per lo sviluppo della banda larga in Alto Adige, viene disposto di voler procedere ad un aumento in natura del capitale della società Infranet SpA, ai sensi degli articoli 2342 e 2343-ter del Codice civile, mediante conferimento della porzione di fabbricato per uffici identificata dalla p.m. 1 della p.ed. 3947 C.C. Dodiciville, in piena proprietà della Provincia all'interno dello stesso edificio ha anche sede la medesima Società.

L'art. 2343-ter del Codice Civile, richiamato dalla legge provinciale n. 8 del 2021, a mente del quale non si procede nelle forme di all'art. 2343, primo comma, qualora il valore attribuito ai beni oggetto di conferimento, sia pari al valore risultante da una valutazione riferita ad una data precedente di non oltre sei mesi il conferimento e conforme ai principi e criteri generalmente riconosciuti per la valutazione dei beni oggetto del conferimento, proveniente da un esperto indipendente, dotato di adeguata e comprovata professionalità.

Il documento di stima redatto ai sensi dell'art. 2343-ter del Codice Civile nel mese di maggio 2021, aggiornato e asseverato in data 12.11.2021 presso l'ufficio del giudice di pace di Bolzano al n. 4655/2021 dall'ing. Stefano Brida, esperto indipendente dotato di adeguata e comprovata professionalità, nel quale viene attribuito al conferendo immobile un valore di Euro 8.850.000,00 accettando un'ampiezza di intervallo di variabilità della stima del 10% rispetto a tale valore medio.

La nota prot. n. 0649519 del 24.08.2021 della Ripartizione provinciale Amministrazione del patrimonio conferma la disponibilità dell'immobile per l'operazione di conferimento e

Übereinstimmung der oben genannten Schätzung bestätigt werden.

Den Entscheid des Alleinverwalters der Gesellschaft vom 16.04.2021 zur vorgeschlagenen Kapitalerhöhung sowie in den entsprechenden Entscheid vom 11.11.2021 zur Einberufung einer außerordentlichen Hauptversammlung innerhalb Dezember 2021, übermittelt am 18.11.2021, betreffend die Durchführung der durch Artikel 8, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 3. August 2021 Nr. 8 genehmigten Kapitalerhöhung.

Im erläuternden Bericht, im Anhang zu demselben Entscheid, bekräftigt der Alleinverwalter die Notwendigkeit die der Gesellschaft zur Verfügung stehenden Vermögenswerte und liquiden Mittel zu stärken, zum Zwecke die Realisierung des elektronischen ultraschnellen Breitbandnetzes in Nicht-Marktversagensbereichen zu beschleunigen.

Der Bericht des Rechnungsprüferkollegiums vom 18.11.2021 befürwortet die vorgeschlagene Kapitalerhöhung und bestätigt die Angemessenheit des Ausgabepreises der neuen Aktien gemäß Artikel 2441 Absatz 6 des Zivilgesetzbuchs.

Die Gesellschaft Infranet AG ist eine öffentlich kontrollierte Gesellschaft, an dem das Land zu 94,46 %beteiligt ist.

Die Bilanz der Gesellschaft Infranet AG weist für das Finanzjahr 2020 keinen Verlust aus, wie in Artikel 3 Absatz 19 des Gesetzes Nr. 350/2003 vorgesehen.

Die Gesellschaft Infranet AG hat in drei aufeinanderfolgenden Geschäftsjahren weder Betriebsverluste verzeichnet noch verfügbare Rücklagen zur Deckung von Verlusten, einschließlich zwischenzeitlicher Verluste, verwendet, wie vom Artikel 21 des Gesetzesdekrets Nr. 175/2016 vorgeschrieben.

Die Vereinbarkeit der betreffenden Intervention ist mit den Bestimmungen der Europäischen Verträge und insbesondere mit den Europäischen Vorschriften über staatliche Beihilfen für Unternehmen von Prof. RA Giuseppe Caia gemäß der Stellungnahme vom 22.04.2021 überprüft worden, welche vom vorschlagenden Amt zu den Akten gelegt worden ist.

la congruità della stima sopraccitata.

La determinazione dell'amministratore unico della società del 16.04.2021 riguardante la proposta di aumento di capitale nonché la rispettiva determinazione del 11.11.2021 riguardante la convocazione di un'assemblea straordinaria entro dicembre 2021, trasmessa in data 18.11.2021, avente ad oggetto l'attuazione dell'aumento di capitale autorizzato dall'articolo 8, comma 1, della legge provinciale 3 agosto 2021, n. 8.

La relazione illustrativa annessa alla medesima determinazione, in cui l'Amministratore unico ha ribadito la necessità del potenziamento dei mezzi patrimoniali e liquidi a disposizione della società allo scopo di accelerare la realizzazione di reti di comunicazione elettronica a banda ultra-larga in zone non a fallimento di mercato.

La relazione del Collegio sindacale del 18.11.2021 esprime parere favorevole in merito alla proposta di aumento di capitale e attesta la congruità del prezzo di emissione delle nuove azioni, ai sensi dell'art. 2441, comma 6, del Codice civile.

La società Infranet SpA è società a controllo pubblico, nella quale la Provincia autonoma di Bolzano detiene una partecipazione del 94,46 per cento al capitale sociale.

Il bilancio della società Infranet SpA relativo all'esercizio 2020 non presenta una perdita di esercizio, come previsto dall'art. 3, comma 19, della legge n. 350/2003.

La società Infranet SpA non ha registrato perdite di esercizio per tre esercizi consecutivi, né ha utilizzato riserve disponibili per il ripianamento di perdite anche infrannuali, come prescritto dall'art. 21 del d.lgs. n. 175/2016.

La compatibilità dell'intervento de qua con le norme dei trattati Europei e, in particolare, con la disciplina Europea in materia di aiuti di Stato alle imprese è stata verificata dal prof. Avv. Giuseppe Caia, come da parere del 22.04.2021, acquisito agli atti dell'ufficio proponente.

Die betreffende Kapitalerhöhung wurde in Ausführung einer ausdrücklichen gesetzlichen Bestimmung verfügt und ist daher von der analytischen Begründungspflicht gemäß Artikel 5 Absatz 1 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 175/2016 als ausgenommen zu betrachten.

Die buchhalterische Erfassung der beabsichtigten Sacheinlage erfolgt in der Buchführung der Landesverwaltung, da sie nicht aus demselben Kassenfluss entstammt, durch buchhalterische Richtigstellungen, die sich aus Verpflichtungen und diesen Feststellungen in gleicher Höhe gegenüberstehen sowie durch Mandate, die als Zahlungseingang in den Landeshaushalt eingeschrieben werden, gemäß Absatz 1 des angewandten Buchhaltungsgrundsatzes bezüglich der Finanzbuchhaltung in Anhang Nr. 4/2 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118/2011.

Die Verfügbarkeit der Finanzmittel wurde auf den Kapiteln U01033.0010 und U01033.0000 des laufenden Finanzjahres des Verwaltungshaushaltes der Autonomen Provinz Bozen festgestellt, beziehungsweise, für den Betrag für den gesetzlich vorgesehenen Darlehensvertrag für diese Kapitalerhöhung (40.000.000,00 Euro) und für den Betrag von 8.850.000,00 Euro gleich des Wertes der zu übertragenden Immobilie.

Für erforderlich erachtet, den oben genannten Artikel 8 Absatz 1 des Landesgesetz vom 3. August 2021, Nr. 8, umzusetzen.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen und in Umsetzung des Art. 8 Abs. 1 des Landesgesetzes vom 3. August 2021, Nr. 8, die Beteiligung des Landes an der gegen Barzahlung durchzuführenden Kapitalerhöhung der eigenen beteiligten Gesellschaft Infranet AG in Höhe von 40.000.000,00 Euro und durch die Einbringung des Teils des Bürogebäudes im vollständigen Besitz des Landes, identifiziert als m.A. 1 der B.P. 3947 in K.G. Zwölfmalgreien, und in welchem Gebäude sich auch der Sitz der selben Gesellschaft befindet, zu genehmigen;

L'aumento di capitale de qua è disposto in esecuzione di espressa previsione di rango legislativo e, per l'effetto, è da ritenersi escluso dall'onere di motivazione analitica prescritto dall'art. 5, comma 1, del d.lgs. n. 175/2016.

La registrazione nelle scritture contabili dell'amministrazione provinciale del deliberando conferimento in natura, non derivando dallo stesso flusso di cassa, è effettuata attraverso le regolarizzazioni contabili, costituite da impegni cui corrispondono accertamenti di pari importo e da mandati versati in quietanza di entrata nel bilancio dell'amministrazione stessa, a norma del par. 1 del Principio contabile applicato concernente la contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4/2 al d.lgs. n. 118/2011.

Accertata la disponibilità finanziaria sui capitoli U01033.0010 e U01033.0000 del corrente esercizio finanziario del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano, rispettivamente, per l'importo del mutuo contratto destinato per legge a detto aumento di capitale (40.000.000,00 Euro) e per l'importo di 8.850.000,00 Euro pari al valore dell'immobile da conferire.

Ritenuto necessario, dunque, dare attuazione al soprarichiamato art. 8, comma 1, della legge provinciale 3 agosto 2021, n. 8.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

d e l i b e r a

a voti unanimi legalmente espressi

1. di autorizzare, per le ragioni esposte in premessa e in esecuzione dell'art. 8, comma 1, della legge provinciale 3 agosto 2021, n. 8, la partecipazione della Provincia autonoma di Bolzano all'aumento di capitale a pagamento della propria società partecipata Infranet SpA, da attuarsi in denaro, per Euro 40.000.000,00, e mediante conferimento della porzione di fabbricato per uffici identificata dalla p.m. 1 della p.ed. 3947 C.C. Dodiciville, in piena proprietà della Provincia all'interno dello stesso edificio ha anche sede la medesima Società, nel rispetto delle disposizioni di cui all'articolo 2343-ter del Codice civile;

2. festzustellen, dass die zu übertragende Immobilie mittels gesondertem gemäß den Bestimmungen von Artikel 2343-ter des Zivilgesetzbuches und am 12.12.2021 beim Friedensrichter von Bozen unter der Nr. 4655/2021 beglaubigte Gutachten von Dr. Ing. Stefano Brida auf einen Wert in Höhe von 8.850.000,00 Euro geschätzt wurde;
 3. folgende Änderungen von Artikel 5, Absatz 1 der Gesellschaftssatzung bezüglich "Ausmaß und Erhöhung des Gesellschaftskapitals" gemäß den Gesetzesvorschriften nach der Genehmigung der Kapitalerhöhung, der Zeichnung durch die Aktionäre und der Ausgabe von Stammaktien, zu genehmigen;
 4. festzustellen, dass die spezifischen Erläuterungen zu den zu finanzierenden Investitionen vom Ressort Gesundheit, Breitband und Genossenschaften während der Prüfungsphase zur Beschaffung der Finanzierung, dem Amt für Haushalt und Programmierung und dem finanzierenden Instituts vorgelegt wurden und dass diese für eine dauerhafte Finanzierung, um langfristige Investitionen in Ultrabreitbandnetze in rentablen Gebieten in Höhe von 40.000.000 Euro voranzutreiben, zusätzlich zur Stärkung des Eigenkapitals zweckbestimmt ist;
 5. festzustellen, dass die Bilanz der Gesellschaft Infranet AG für das Finanzjahr 2020 keinen Verlust ausweist, wie in Artikel 3 Absatz 19 des Gesetzes Nr. 350/2003 vorgesehen;
 6. ebenso festzustellen, dass die Gesellschaft Infranet AG in drei aufeinanderfolgenden Geschäftsjahren weder Betriebsverluste verzeichnet noch verfügbare Rücklagen zur Deckung von Verlusten, einschließlich zwischenzeitlicher Verluste, verwendet hat, wie in Artikel 21 des Gesetzesdekrets Nr. 175/2016 vorgeschrieben;
 7. festzustellen, dass die buchhalterische Erfassung der beabsichtigten Sacheinlage in der Buchführung der Landesverwaltung, da sie nicht aus demselben Kassenfluss entstammt, durch buchhalterische Richtigstellungen, die sich aus Verpflichtungen und diesen Feststellungen in gleicher Höhe gegenüberstehen sowie durch Mandate, die als Zahlungseingang in den
2. di dare atto che l'immobile oggetto di conferimento è stato stimato, con apposita relazione conforme alle previsioni dell'art. 2343-ter del Codice civile ed asseverata in data 12.11.2021 presso l'ufficio del giudice di pace di Bolzano al n. 4655/2021 dall'ing. Stefano Brida, in un valore pari ad Euro 8.850.000,00;
 3. di approvare le conseguenti modifiche dell'art. 5, comma 1 dello statuto sociale concernente "Ammontare e aumento del capitale sociale" a seguito della avvenuta approvazione dell'aumento stesso, della sottoscrizione da parte degli azionisti ed emissione delle azioni ordinarie;
 4. di dare atto che l'esplicazione specifica sull'investimento da finanziare è stata fornita dal Dipartimento Salute, Banda larga e Cooperative all'Ufficio bilancio e programmazione e all'Istituto finanziatore, in sede istruttoria, sull'acquisizione del finanziamento e, in particolare, che lo stesso è destinato al finanziamento permanente per procedere con gli investimenti a lungo termine in reti a banda ultra-larga nelle zone non a fallimento di mercato per Euro 40.000.000, oltre al rafforzamento del capitale proprio;
 5. di dare atto che il bilancio della società Infranet SpA relativo all'esercizio 2020 non presenta una perdita di esercizio, come previsto dall'art. 3, comma 19, della legge n. 350/2003;
 6. di dare, altresì, atto che la società Infranet spa non ha registrato perdite di esercizio per tre esercizi consecutivi, né ha utilizzato riserve disponibili per il ripianamento di perdite anche infrannuali, come prescritto dall'art. 21 del d.lgs. n. 175/2016;
 7. di dare atto che la registrazione nelle scritture contabili dell'amministrazione provinciale del deliberando conferimento in natura, non derivando dallo stesso flusso di cassa, è effettuata attraverso le regolarizzazioni contabili, costituite da impegni cui corrispondono accertamenti di pari importo e da mandati versati in quietanza di entrata nel bilancio dell'amministrazione stessa, a norma del

Landeshaushalt eingeschrieben werden, erfolgt, gemäß Absatz 1 des angewandten Buchhaltungsgrundsatzes bezüglich der Finanzbuchhaltung in Anhang Nr. 4/2 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118/2011;

par. 1 del Principio contabile applicato concernente la contabilità finanziaria di cui all'allegato n. 4/2 al d.lgs. n. 118/2011;

8. die Ausgabe betreffend der Übertragungsquote welche in Form von Geld in Höhe von 40.000.000,00 Euro auf Kapitel U01033.0010 des laufenden Finanzjahres des Finanzgebarungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen 2021 – 2023, wie laut SAP-Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zweckzubinden;
 9. die Ausgabe betreffend der Übertragungsquote welche in Form einer Sacheinlage in Höhe von 8.850.000,00 Euro auf dem Kapitel U01033.0000 des laufenden Finanzjahres des Finanzgebarungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen 2021-2023 wie laut SAP-Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses bildet, zweckzubinden und gleichzeitig den Betrag von 8.850.000,00 Euro in die Einnahmen des Landeshaushalts zu übertragen;
 10. den Eingang in Höhe von 8.850.000,00 Euro auf Kapitel E04400.0075 des Finanzgebarungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2021 festzustellen;
 11. den Landesrat für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften zur Teilnahme an der einberufenen außerordentlichen Gesellschafter-versammlung in Vertretung des Mehrheitsaktionärs Autonome Provinz Bozen zu ermächtigen und ihm volles Rede- und Stimmrecht zu gewähren;
 12. den Landesrat für Gesundheit, Breitband und Genossenschaften zu ermächtigen, alle für die Durchführung der Kapitalerhöhung erforderlichen Handlungen vorzunehmen, einschließlich der Übertragung der Realrechte der zu übertragenden Vermögenswerte des m.A. 1 der B.P. 3947 in K.G. Zwölfgmalgreien, sobald diese von der außerordentlichen Gesellschafterversammlung beschlossen worden sind;
 13. im Sinne und für die Zwecke von Artikel 5 Absatz 3 des Gesetzesdekrets 175/2016 die Übermittlung des gegenwärtigen Beschlusses an die zuständige
8. di impegnare la spesa relativa alla quota del conferimento da attuarsi in denaro, pari a Euro 40.000.000,00, sul capitolo U01033.0010 del corrente esercizio del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2021-2023, come da allegato SAP, parte integrante della presente deliberazione;
 9. di impegnare la spesa relativa alla quota del conferimento da attuarsi in natura, pari a Euro 8.850.000,00, sul capitolo U01033.0000 del corrente esercizio del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano 2021-2023, come da allegato SAP, parte integrante della presente deliberazione, con contestuale commutazione della stessa all'entrata del bilancio provinciale;
 10. di accertare l'entrata di Euro 8.850.000,00 sul capitolo E04400.0075 del bilancio finanziario gestionale della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2021;
 11. di delegare per la partecipazione all'apposita assemblea straordinaria convocata, in rappresentanza del socio maggioritario Provincia autonoma di Bolzano, l'Assessore provinciale per la Salute, Banda larga e Cooperative, conferendo allo stesso pieno diritto di intervento e di voto;
 12. di autorizzare l'Assessore provinciale per la Salute, Banda larga e Cooperative all'adozione di tutti gli atti occorrenti per l'esecuzione dell'aumento di capitale, ivi compresi gli atti di trasferimento dei diritti reali del bene da conferirsi della p.m. 1 della p.ed. 3947 C.C. Dodiciville, una volta deliberati dall'assemblea straordinaria della Società;
 13. di disporre, ai sensi e per gli effetti dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 175/2016, l'invio della presente deliberazione alla competente sezione di controllo della Corte dei conti e

Kontrollabteilung des Rechnungshofs und
an die Wettbewerbs- und
Marktaufsichtsbehörde zu veranlassen.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

all'Autorità garante della concorrenza e del
mercato.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2210001504

Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung			Prenotazione impegno Mittelvorbindung	Elemento WBS PSP-Element		Importo impegno (preventivo/stima) Zweckbindung (Voranschlag/Schätzung)	
	CdR FSt	Eser Jahr	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Inizio competenza Anfang Kompetenz	Fine competenza Ende Kompetenz	CIG	CUP
	Servizio/Acquisto				Dienstleistung/Ankauf				Nota/Note		
001	U01033.0010		411231	INFRANET SPA					40.000.000,00		
	R8	2021	02936690219	02936690219	VIA ANTONIO PACINOTTI 12 - BOLZANO						
	R8.02/Infranet AG				R8.02/INFRANET SPA						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
002	U01033.0000		411231	INFRANET SPA					8.850.000,00		
	R8	2021	02936690219	02936690219	VIA ANTONIO PACINOTTI 12 - BOLZANO						
	R8.02/Infranet AG				R8.02/INFRANET SPA						
	P	Tipologia - Typologie		Tipo - Typ		Documento - Dokument	Dettaglio - Detail			Data - Datum	Importo - Betrag
Totale attuale - Gesamtbetrag:								48.850.000,00			

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 24/11/2021 10:01:14 Il Direttore d'ufficio
SPRINGHETTI MARCO

Der Ressortdirektor 24/11/2021 10:03:10 Il Direttore di dipartimento
BURGER GUENTHER

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden Euro 40.000.000,00
Euro 8.850.000,00 impegnato

als Einnahmen ermittelt € 8.850.000,00_2021 accertato
in entrata

auf Kapitel E04400.0075
U01033.0010-U0004780 sul capitolo
U01033.0000-U0002429

Vorgang 2210001504 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht 24/11/2021 12:45:46
CALÈ CLAUDIO

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen 24/11/2021 10:15:06
LAZZARA GIULIO

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

30/11/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

30/11/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/11/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma